



Typ / Type : **Seitenleiste Hyundai i40 / Side skirt Hyundai i40**  
Auftraggeber / Client : **AEROLIFT Autozubehör GmbH**

## Gutachterliche Stellungnahme Certificate by Technical Service

Nr. / No. TÜH TB 2012 – **028.00**

**hinsichtlich der Beurteilung von Fahrzeugteilen nach ECE R26 bzw.  
74/483/EWG  
(nachträglicher Anbau)  
regarding the assessment of vehicle parts according ECE R26 resp.  
74/483/EEC  
(Retrofitting)**

Name und Anschrift des Auftraggebers : **AEROLIFT Autozubehör GmbH**  
*Name and address of initiator* **Senefelder Str.8  
D-63322 Rödermark**

0. **Allgemeine Angaben**  
**General**

- 0.1. Bezeichnung der Bauteile : **Seitenleiste 3Z420ADE30 Hyundai i40 /**  
*Part Designation* **Side skirt 3Z420ADE30 Hyundai i40**
- 0.2. Hersteller der Bauteile : **AEROLIFT Autozubehör GmbH**  
*Manufacturer of parts* **Senefelder Str.8  
D-63322 Rödermark**
- 0.3. Kennzeichnung : **Siehe Verwendungsbereich**  
*Identification* **See scope of vehicles**
- 0.4. Art der Änderungen : **Anbau seitliche Schutzleiste**  
*Kind of modification* **Mounting side door moulding**
- 0.5. Beurteilung : **Die Anbringung der Teile muss nach der mitgelieferten**  
*Judgement* **Anbauanleitung durchgeführt werden. Die Bauteile**  
**stellen keine Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer**  
**dar.**  
***The installations of the parts have to be carried out***  
***according to the manufacturer's instruction.***  
***The parts do not create any hazard for other road users.***



Typ / Type : **Seitenleiste Hyundai i40 / Side skirt Hyundai i40**  
Auftraggeber / Client : **AEROLIFT Autozubehör GmbH**

- 0.6. **Betriebserlaubnis des Fahrzeugs**  
*Approval of vehicle* : Durch die Anbringung der beschriebenen Teile ist keine Gefährdung von Verkehrsteilnehmern zu erwarten. Eine gesonderte Prüfung oder Anbauabnahme ist nicht erforderlich.  
**Begründung:**  
Die im Verwendungsbereich genannten Teile entsprechen der Regelung ECE R26 bzw. 74/483/EWG (vorstehende Außenkanten).  
  
*With the mounting of the described parts the efficiency and function of traffic safety relevant systems on the vehicle are not affected. No hazard is to be expected for the driver or other road users. A separate test or official mounting inspection is not necessary.*  
**Arguments:**  
*The parts fulfil the Regulation ECE R26 resp. 74/483/EC (external projections)*
- 0.7. **Auflagen**  
*Requirements* : - **Montage nach Anbauanleitung**  
- **Diese Gutachterliche Stellungnahme bezieht sich ausschließlich auf den serienmäßigen Ausrüstungsstand der im Verwendungsbereich genannten Fahrzeuge. Bei Verwendung nicht serienmäßiger Anbauteile, die mit diesen in Wechselwirkung stehen, ist eine separate Begutachtung erforderlich.**  
  
- **Installation according manufacturer's instruction only**  
- **By use of not standard equipped parts which are not in line with the here mentioned parts, this has to be considered separately.**
- 0.8. **Verwendungsbereich**  
*Scope of vehicles* : Siehe Anlage  
*See enclosure*
- 0.9. **Anlagen**  
*Enclosures* : 1. Verwendungsbereich / *Scope*  
und Darstellung der Teile / *and Description of parts*



Typ / Type : **Seitenleiste Hyundai i40 / Side skirt Hyundai i40**  
Auftraggeber / Client : **AEROLIFT Autozubehör GmbH**

0.10. Zusätzliche Informationen : Seitenleisten werden geklebt.  
Additional Informations : *Side door mouldings are glued.*

Material / material: ABS/PMMA

- Es wird dem Fahrzeughalter empfohlen diese Bescheinigung als Nachweis zur Vorlage bei Überprüfungen mitzuführen bzw. aufzubewahren.
- *It is recommended to the vehicle owner to carry this certificate along and to show it upon request at official vehicle inspections.*

**PRÜFLABORATORIUM  
TEST LABORATORY**

**Automotive**

der / of

**TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH**

Technischer Dienst benannt von der Benennungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes,  
*Technical Service designated by the designation authority of Kraftfahrt-Bundesamt,*  
Bundesrepublik Deutschland  
*Federal Republic of Germany*

Pfungstadt, 01.03.2012

42408159



Dipl.-Ing. Gerhard Lille  
Fachexperte  
Subject expert

Dieser Prüfbericht umfasst die  
Seiten 1 bis 3 und Anlage 1-2.  
Eine auszugsweise Vervielfältigung  
und Veröffentlichung des  
Prüfberichtes ist nur nach  
schriftlicher Genehmigung des  
Prüflaboratoriums zulässig.

*This report includes pages 1 to 3 and appendix 1-2.  
Duplication and publishing in extracts of the Test Report  
is allowed only by  
written permission of the Test Laboratory.*



Typ / Type : **Seitenleiste Hyundai i40 / Side skirt Hyundai i40**  
Auftraggeber / Client : **AEROLIFT Autozubehör GmbH**

Blatt / Sheet : 1

**Verwendungsbereich / Scope of vehicles**

Fahrzeug-Typ Vehicle-Type	Handelsbezeichnung Commercial name	Fahrzeug-Hersteller Vehicle Manufacturer	Betriebserlaubnis-Nr. Approval-No.	Anbauteile / Teile-Nr. / Kennzeichnung Parts / Part-No. / Identification
VF	i40 (M1)	Hyundai Motor Company	ab e4*2007/46*0263*00	Teilenummer 3Z420ADE30
	I40 (N1)		ab e4*2007/46*0264*00	

Ort der Kennzeichnung : auf der Verpackung und Aufkleber auf Innenseite der Teile  
Position of Identification No. : on the packaging and label on the back of the parts

